EDITION BREITKOPF

Nr. 2241

W. FR. BACH

ORGEL-KONZERT

Piano solo

Aug. Stradal

KONZERT
FÜR DIE ORGEL
VON
Wilh. FRIEDEMANN BACH
FÜR PIANOFORTE ZU 2 HÄNDEN
BEARBEITET VON
August STRADAL
NEUE REVIDIERTE AUSGABE

BREITKOPF & HAERTEL.
LEIPZIG

E.B.2241.

Printed in Germany

Vorwort.

Der Beginn dieses Orgelkonzertes mit seinem gewaltigen Orgelpunkt auf D und seinem großen Crescendo bot die Gelegenheit und reizte mich unwillkürlich, das Anwachsen und Aufsteigen der Tonmassen zu vergrößern und zu verlängern. Auch kam mir dieser langsam anschwellende D moll-Akkord wie ein in weiter Ferne liegender, fast vergessener Vorläufer des Es dur-Akkordes zu Beginn des „Rheingoldes" von R. Wagner vor. Die heutigen großen Konzertflügel geben die Möglichkeit, vom leisesten *ppp* bis zum gewaltigsten *fff* eine Steigerung zu machen. Mit Ausnahme der Einleitung, die um mehrere Takte gegenüber dem Originale vermehrt wurde, und der Kadenz (welche ad libitum ist) habe ich mich streng und genau an das Original gehalten, versuchend die Gewalt der Orgel durch breite Setzung zu imitieren. Damit aber auch Freunde eines ganz genauen Arrangements nicht zu kurz kommen, habe ich den Anfang des Orgelkonzertes, genau nach dem Originale arrangiert, auf der letzten Seite wiedergegeben.

Die dem Orgelkonzerte Friedemann Bachs zugrunde liegende Stimmung ist ein Sturm. oder, um mich klarer auszudrücken, der Seelensturm eines von Schmerz und sehnsüchtiger Leidenschaft durchwühlten Herzens. Die Kadenzen folgen dieser Stimmung. Selbstverständlich ist dieser Seelensturm noch kein Lisztscher „Orage" (Années de pelerinage), daher noch kein Sturm, der fesellos ohne Schranken wild daherbraust und alle Gesetze und Normen vernichtet. Dieses Orgelkonzert drückt noch nicht den Seelensturm eines modernen Meisters, wie Liszt, aus, sondern den Sturm des Herzens eines antiken Meisters.

Wohl braust und dröhnt der Sturm, doch das Gesetz, welches antike Starrheit und Düsterkeit vorschreibt, fesselt noch die Gewalt des Sturmes und schreibt ihm noch sichere bestimmte Richtungen vor.

Ich halte dieses Orgelkonzert des unglücklichen und unsteten Friedemann Bach — vielleicht ein Spiegelbild seiner eigenen ruhelosen Seele — für den ersten gewaltigen Vorläufer der großen Sturmesphantasien Beethovens, Wagners und Liszts.

Mitten in dieser Sturmesvision F. Bachs blüht eine stille träumerische Blume, das Largo, wie ein weltenfernes „Edelweiß" zwischen zwei schaurigen Abgründen. Ich möchte mich hierbei eines Lisztschen Ausdruckes bedienen: «une fleure entre deux abîmes» (Beethoven, Sonate Cis moll). Je weicher, je sehnsüchtiger man das Largo spielt, um so mehr wird es ergreifend wirken und wird dasselbe inmitten der schaurigen Nacht des Sturmes, die kein Stern erhellt, wie ein Strahl der Sonne wärmend und tröstend wirken.

So übergebe ich denn die neue revidierte Ausgabe der Öffentlichkeit und wünsche von Herzen, daß diese Ausgabe dem ältesten Sohne des großen J. S. Bach, unserm Wilhelm Friedemann Bach, der sicher trotz der herrlichen Werke Ph. Emanuel Bachs, was das moderne Fühlen und Denken anbelangt, allen seinen Zeitgenossen, auch dem großen J. Ludwig Krebs, voraus war, noch manchen Freund erwerben möge.

Wien, 18. November 1906. August Stradal.

Nach neuerer Forschung von Professor Max Schneider soll dieses Konzert von A. Vivaldi komponiert und von Joh. Seb. Bach zu einem Orgelkonzert umgestaltet sein. Aufschluß hierüber bieten das Bach-Jahrbuch 1911 und zwei Aufsätze »Das sogenannte Orgelkonzert d-moll von Wilhelm Friedemann Bach« und »Sebastian oder Friedemann Bach?« in der Allgemeinen Musik-Zeitung 1912, Nr. 9 und 11.

Die Verlagshandlung.

V. A 2241.

Herrn MAX SCHILLINGS in treuer Verehrung und Freundschaft gewidmet.

Orgel-Konzert.

Wilh. Friedemann Bach.
Für Pianoforte bearbeitet von
August Stradal.

Maestoso e pesante.

ppp

pp *)

Ped.

p *mf*

mf

mf

cresc.

ff

fff

sempre ff

f

mf

ff

*) Man trachte langsam vom *pp* bis zum *fff* ein grosses crescendo zu machen.

V. A. 2241.

Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.

Copyright 1897, by Breitkopf & Härtel.
Aufführungsrecht vorbehalten.

sempre ff

f

Ped. ✱

sempre f

Ped. ✱

m.d. *m.g.* *m.d.* *m.g.*

ff *fff*

8

Grave.

sempre ff

Ped. ✱ Ped. ✱

Ossia nach der Interpretation **Emil Sauers.**

quasi improvisato

ff

Ped. Ped. ✱

Ped. ✱ Ped. ✱

Ped. Ped. ✱

Ped. ✱ Ped. ✱

fff

Ped. ✱ Ped. ✱

m.d. *m.d.*

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped.

I. Cadenza ad libitum.

pp p cresc. mf f

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

ff cresc.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

8 8 8 8

martellato

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

8

p cresc. fff sempre fff 3

Ped. * Ped.

8

Maestoso pesante. molto rit.

ff

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

II. Cadenza ad libitum.

pp p cresc. f

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

ff cresc. fff cresc. e molto tremolando

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ossia:

legato

pp cresc. mf f

ff f dimin. pp

8 8 8

martellato

fff

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

8

m.d.

pp cresc.

Ped.

m.g.

m.d.

fff

pp

m.g.
dimin.

8

p

cresc.

molto cresc. *accel.*

8 8

rit.

3

ff

Ped.

Maestoso pesante.

ff

sempre ff

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

m.d. *m.d.* *m.d.* *m.d.*

m.g. *m.g.*

ff

martellato

e vibrando

sempre ff

m.g. *m.g.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

dim. riten.

pp

pp

tr

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

tr

pp

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

8

rit.

8

m.g.

9

8

m.d.

m.g.

pp (harfenartig)

Ped.

8

m.d.

m.g.

pp

Ped.

8

m.d.

m.g.

sempre pp

Ped.

8

m.d.

m.g.

Ped.

8

m.d.

m.g.

Ped.

8

m.d.

m.g.

Ped.

8

m.d.

m.g.

Ped.

8

m.d.

m.g.

Ped.

8

m.d.

m.g.

pp

riten.

Ped.

Sehr langsam und cantabile. (***lugubre und sehr frei***)

p

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

pp

rit.

ff molto deciso e marcato

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ *senza Ped.*

p *p* *pp*

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

p *p*

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

cresc.

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

accel. e cresc. *incalzando* *ff*

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

Cadenza.

Ped.

Etwas schneller.
a tempo

pp

mf

accel. *f*

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

f

ff *incalzando*

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

sempre *ff*

p

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

pp

Ped. Ped. Ped.

8

ppp

rit.

wieder sehr langsam

p

Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

tr

rit. molto

ppp

8

Fuga. (breit und gewaltig)

mf

f

f

m.d.

Ossia:

mf

p

*) Hier ist der Daumen zu schleifen, um die Stelle legato zu spielen.

m.g.

mf

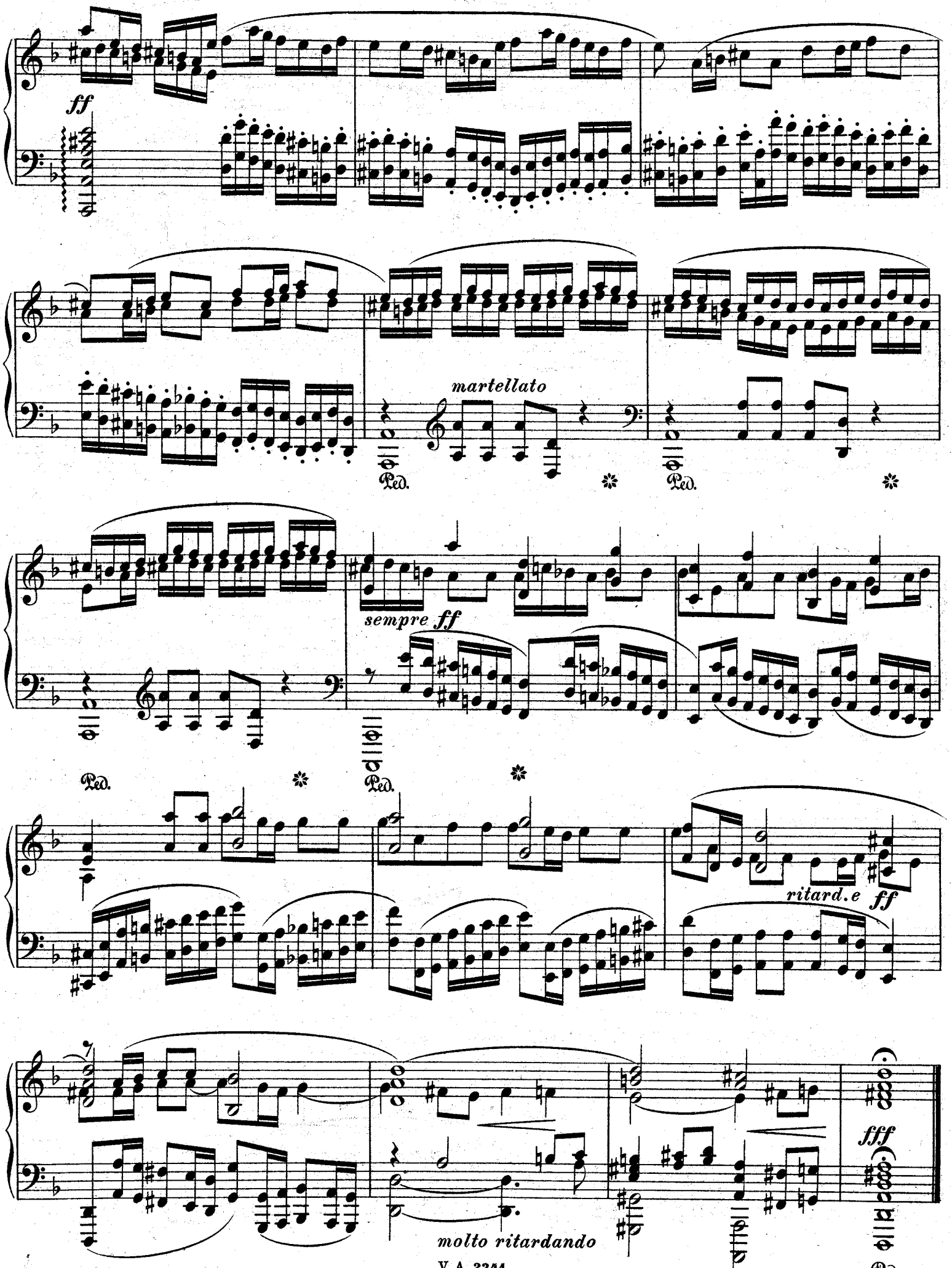
f

cresc. e martellato

sempre f

mf
m. d.

m. d.


ff
martellato
Ped.
Ped.
sempre ff
Ped.
Ped.
ritard.e ff
molto ritardando
fff
Ped.

Largo.

p

pesante

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

pp e cantabile

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

sempre p

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

p

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

pp

ritard.

ff

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

ff

ritenuto

ff

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Finale. (Nicht schnell)

p

martellato e ff

8

ff

legato

ff

p grazioso

ff

f

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

f

p

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped.

martellato e staccato

m.d.

ff m.g.

m.d.

Ped. Ped. Ped. Ped.

Ossia più facile:

Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped.

sempre ff

Ped.

mf

p

f

ff

ritenuto

fff

ff sempre

ff

Ped. Ped. Ped. Ped.

sempre fff, martellato e pesante

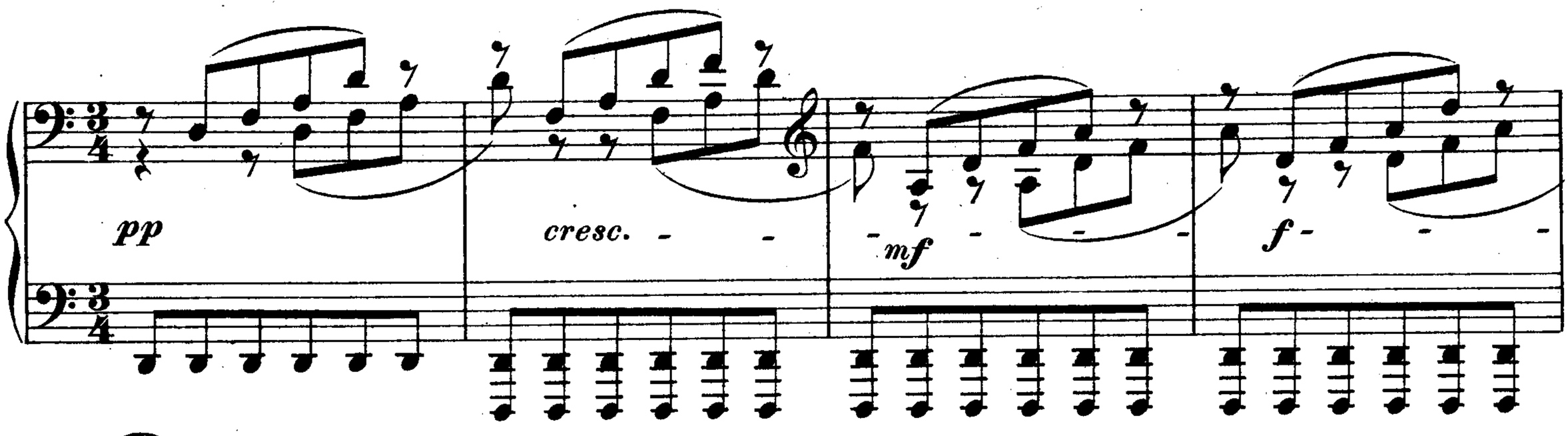
Ped. Ped. Ped.

molto ritardando e grave

fff

Ped.

Beginn des Orgelkonzertes genau nach dem Originale.



sempre ***ff***

ff

molto ritard.

m. g. *m. d.* *m. d.* *m. g.*